Continental

CAS S.R.L, Sibiu Romania

181 073

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180 209723
5208814391

Delivery note

No.: 83110555 / ExtNo:
Date: 27.11.2018
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Ana M. Stanculesc
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 27.11.2018

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527

Your article code / Your article description	Our article code / Our article description	P Units	Quantity / QU	Weight amount / Unit	Volume amount / Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		1,953 ST	4,784,850 KG	0,000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		31 ST	210,800 KG	0,000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP P		31 ST	62,000 KG	0,000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		279 ST	1,283,400 KG	0,000
	Total	31		6,341,050 KG	0,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1953
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 31
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 03/12/18
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No. J 32/851/2005
Fiscal Code: RO 17679640
VAT-No.: RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

18010259

AUTO: GJ 32 LUX/ GJ 94 LUX

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name: GJ-18-LUX
Adresse / Address: GJ-14-LUX
Pays / Country

Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date (Heure d'arrivée / Time of arrival): 27.11.2018
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83110555556

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Poids brut, kg / Gross weight, kg	15. Cubage, m³ / Volume, m³
	Pe 50 paleti cu 450 tavite plastic, 50 capace plastic:		8708	10287.4 Kg	
	- 3150 buc. unitati de control electronice			10287.4 Kg	
	TOTAL:	50			

Numéro ONU / UN Number — Nom voir 13 / Name see 13 — Numéro d'étiquette / Label number — Groupe d'emballage / Packing group — (ADR) — (ADR)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Gherasim George Date: 27.11.2018
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by: — Expéditeur / Sender — Destinataire / Consignee

Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles
Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement
Cash on delivery)

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Strassengüterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiat la / Ausgefertigt in: SIBIU — Le / on 20.. 27.11.2018

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri primite / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii / Ankunftszeit
Lieu / Place — Le / on 20.. 03 DIC 2018

Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Firmato con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsability

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with bold lines must be filled in by the carrier

Groupe d'emballage / Packing Group